

Porównanie tłumaczeń Łukasza 3:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	za arcykapłanów Annasza i Kajfasza stało się przesłanie Boga do Jana Zachariasza syna na pustkowiu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	za arcykapłanów Annasza i Kajfasza, ¹⁾ stało się słowo Boże do Jana, ²⁾ syna Zachariasza, na pustkowiu. ³⁾⁴⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	za arcykapłana Annasza i Kajfasza, stało się słowo Boga do Jana, Zachariasza syna na pustkowiu.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	za arcykapłanów Annasza i Kajfasza stało się przesłanie Boga do Jana Zachariasza syna na pustkowiu

¹⁾ Mt 26:3; J 11:49; J 18:13; Dz 4:6

²⁾ Mt 3:1-12; Mk 1:2-8

³⁾ Pustkowie, ἔρημος : (1) obszar trudny do ustalenia; (2) nieużytki między górzystą Judeą a M. Martwym i dolnym biegiem Jordanu, sięgające na pn do ujścia Jaboku, zob. Rdz 13:10, 2Krn 4:17; J 1:28. Jan przechodził czasem na stronę wsch Jordanu (J 10:40).

⁴⁾ Łk 1:80